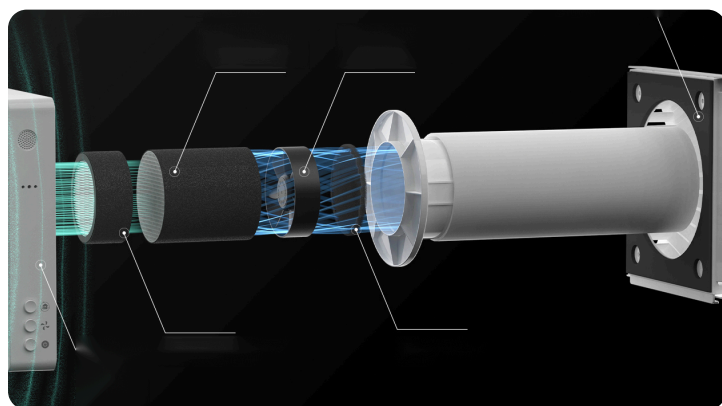


FRESHFLOW R110

Ръководство за употреба
на рекуператора



Едностаен рекуператор с възстановяване на топлина до 97%

CE

за потребителя и квалифицирания монтажник

Изисквания за безопасност

- Преди употреба прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.
- Монтажът и сервизът трябва да се извършват в съответствие с това ръководство и с действащите строителни и електротехнически разпоредби.
- Неспазването на правилата за безопасност може да доведе до телесни наранявания или до повреда на уреда.
- Уредът може да се използва от деца над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, ако са под надзор или са инструктирани за безопасната му употреба.
- Децата не трябва да почистват и поддържат уреда без надзор.
- Повреденият захранващ кабел трябва да се замени от квалифицирано лице.
- Препоръчва се уредът да се монтира на височина над 2,1 m от пода.
- Смукателните вентилатори могат да повлияят на работата на уреди, изгарящи газ или други горива — необходимо е да се осигури достатъчен приток на въздух, за да не се връщат димните газове в помещението.
- Извадете батериите от дистанционното управление, ако уредът няма да се използва дълго време. Съхранявайте дистанционното далеч от деца — поглъщането на батерия може да причини злополука.

Символи, използвани в ръководството



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Информация за опасност за здравето или живота.



ЗАБРАНА

Недопустимо действие.

Предпазни мерки при монтаж



Преди всеки ремонт или поддръжка изключете уреда от захранването.



Не използвайте уреда в помещения, в които температурата надвишава допустимия работен диапазон.



Не монтирайте уреда в близост до източници на топлина или открит огън.



Разпаковайте уреда внимателно и проверете за транспортни повреди.



Не използвайте повреден уред или повреден захранващ кабел.



При монтажа спазвайте правилата за безопасност при работа с електроинструменти.



Не докосвайте уреда или регулатора с мокри ръце.



Деца не трябва да обслужват уреда, нито да играят с него.



Не почиствайте уреда с вода — пазете електрическите части от заливане.



Не блокирайте въздушния канал, докато уредът работи.



Преди поддръжка изключете вентилатора от захранващия източник.



Не повреждайте захранващия кабел и не поставяйте предмети върху него.

Предназначение

FRESHFLOW R110 е едностайно вентилационно устройство с възстановяване на топлина, предназначено за апартаменти, къщи, офиси, хотели, кафенета и класни стаи. Осигурява постоянен приток на свеж въздух без отваряне на прозорците и възстановява до 97% от топлинната енергия на отвеждания въздух. Уредът е предназначен за непрекъсната работа. Не служи за отвеждане на пари от кухненски абсорбатори, нито за изсушаване на сгради след мокри дейности.

Съдържание на комплекта

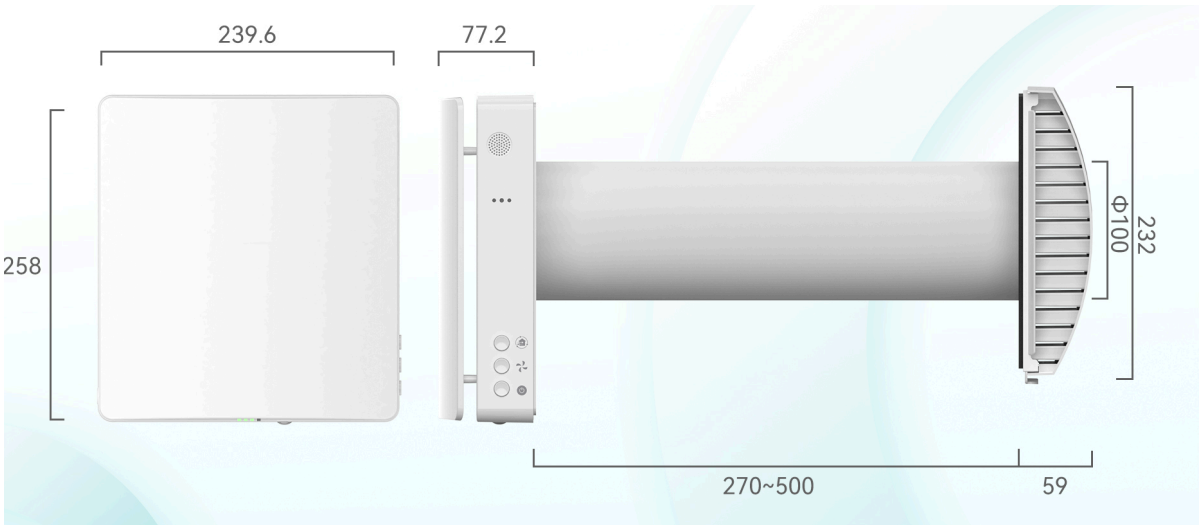
- Вентилационен блок – 1 бр.
 - Дистанционно управление – 1 бр.
 - Ръководство за употреба – 1 бр.
- Канал с външна решетка – 1 бр.
 - Комплект винтове и дюбели – 1 компл.

Технически параметри

Параметър	Единица	Стойност
Напрежение / честота	V, Hz	220–240, 50/60
Консумирана мощност	W	5,9
Обороти на вентилатора (макс.)	об./мин	1100 / 2200 / 2600 / 2950
Въздушен поток в режим приток / изсмукване	m³/h	10 / 20 / 25
Въздушен поток в режим рекуперация	m³/h	5 / 10 / 12,5
Въздушен поток в режим приток / изсмукване	CFM	5,9 / 11,8 / 14,7
Въздушен поток в режим рекуперация	CFM	3 / 5,9 / 7,4
Макс. въздушен поток (усилен режим)	m³/h (CFM)	30 (17,6)
Ниво на звуково налягане	dB(A)	31,2
Възстановяване на топлина	%	до 97
Степен на защита	—	IPX4, клас I
Диаметър на канала	mm	100
Клас SEC	—	A
Начин на монтаж	—	стенна конзола
Нетно тегло	kg	2,7

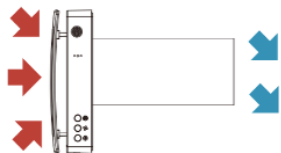
*Уредът работи с променливо напрежение в диапазона 100–240 V.

Габаритни размери (mm)

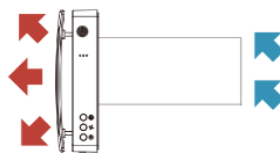


Работен цикъл от 75 секунди

Керамичният регенеративен топлообменник работи на цикли от 75 секунди. В първия цикъл топлият, отработен въздух от помещението преминава през топлообменника и му предава топлина и влага. След 75 секунди вентилаторът сменя посоката на въртене: свежият външен въздух преминава през загретия топлообменник и се връща в помещението затоплен, с температура, близка до вътрешната. През лятото процесът протича обратно — по-хладният въздух от помещението охлажда топлообменника, а постъпващият топъл външен въздух се предварително охлажда.



Режим изсмукване



Режим приток

Работни режими

Рекуперация	Циклична работа на всеки 75 s с възстановяване на топлина — основният режим, препоръчан за непрекъсната работа.
Приток	Постоянен приток на външен въздух, без възстановяване на топлина.
Изсмукване	Постоянно извеждане на въздух от помещението, без възстановяване на топлина.
Усилен режим	Временно увеличаване на дебита до 30 m³/h, например след готвене.
Нощен режим	Работа на най-ниската степен с намален шум.

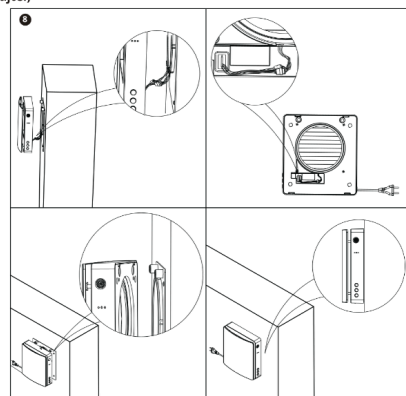
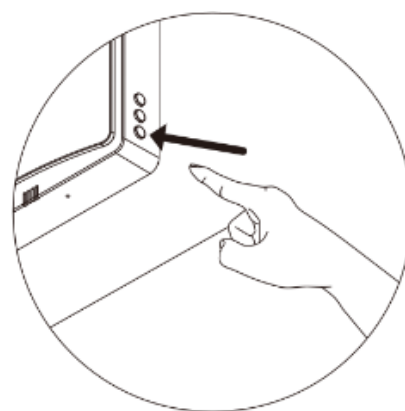
Дебитът се задава на три степени: 10, 20 и 25 m³/h в режим приток и изсмукване и 5, 10 и 12,5 m³/h в режим рекуперация.

Подготовка на отвора

- Изберете външна стена, като спазите най-малко 300 mm от тавана и ъглите и 2,1 m от пода.
- Пробийте отвор с диаметър 105–110 mm с наклон 2–3° навън, за да може кондензатът да се оттича свободно.
- Почистете отвора и поставете канала, скъсен до дебелината на стената (диапазон 280–470 mm).
- Отвън монтирайте защитната решетка срещу дъжд.

Монтаж на блока

- Опрете стенната конзола, маркирайте и пробийте отворите, поставете дюбелите и затегнете конзолата.
- Поставете керамичното ядро и филтрите в канала съгласно маркировката за посока.
- Свържете захранващия кабел към клеморедата, като спазите полярността.
- Окачете блока на конзолата и фиксирайте предния панел.



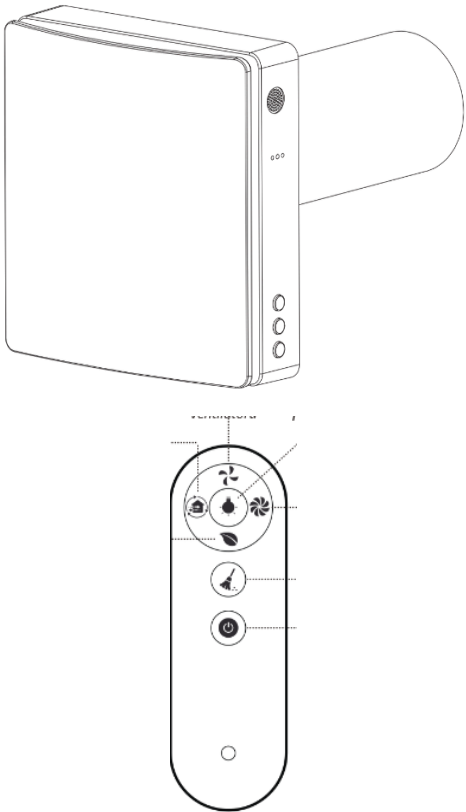
Електрическият монтаж може да се извърши само от лице със съответната квалификация. Преди свързване изключете захранването на веригата.

Блокът

- Преден панел с гладка повърхност и скрит вход за въздух.
- Керамичен регенеративен топлообменник с възстановяване до 97%.
- Предварителен и изходен филтър, защитаващи от прах и насекоми.
- Автоматична клапа, затваряща канала след спиране на уреда.
- Бутон RESET и инфрачервен сензор на корпуса.

LED сигнализация

Зелена светлина	Режим приток
Червена светлина	Режим изсмукване
Синя светлина	Режим рекуперация
Мигаща синя	Включено отвеждане на влага
Мигаща червена	Напомняне за почистване на филтрите (след 960 h работа)
Червена, 4 бързи премигвания	Нулиране на брояча на филтрите



Дистанционно управление

Степен +/-	Превключване между трите степени на вентилатора
MODE	Смяна на работния режим
Подсветка	Включване и изключване на сигналните светодиоди
Boost	Работа с максимален дебит в продължение на 30 минути
Нулиране на филтъра	Задръжте 5 s след почистване на филтрите
ON/OFF	Включване и изключване на уреда

Преди първата употреба на дистанционното извадете изолационната лента на батерията CR2025. Максималният обхват е 15 m.

LEADER и FOLLOWER

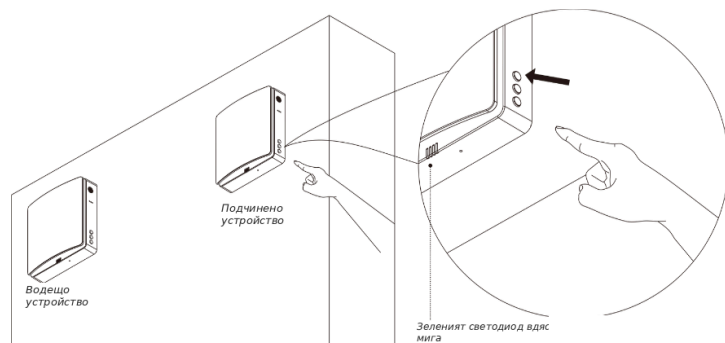
Две устройства могат да се свържат безжично. Едното работи като водещо (LEADER), другото като подчинено (FOLLOWER). В режим рекуперация работят последователно: докато едното подава свеж въздух, другото отвежда отработения — така се получава балансирана вентилационна система.



Препоръчително максимално разстояние между устройствата: 15 m

Водещо устройство: задръжте бутона RESET за 6 секунди — LED1 започва да мига в синьо и устройството преминава в режим на сдвояване като LEADER.

Подчинено устройство: задръжте RESET за 9 секунди — LED1 и LED2 мигат в синьо. Четири бързи сини премигвания означават завършено сдвояване.



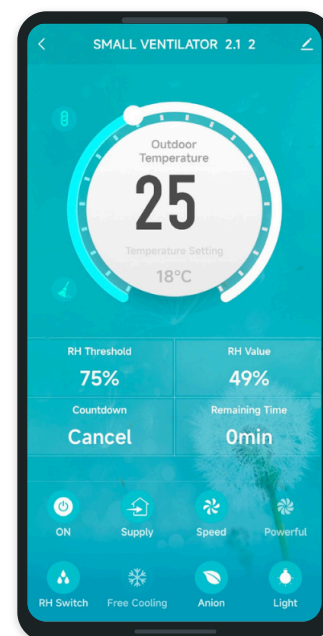
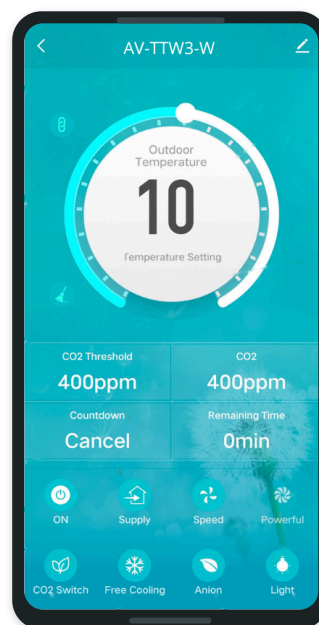
Сигналът преминава през прегради с дебелина до 180 mm. Избягвайте монтаж зад метални конструкции и алуминиеви тавани.

Първо свързване с приложението

- Изтеглете приложението Smart Life или Tuya от App Store или Google Play и създайте профил.
- Включете Wi-Fi на телефона и се свържете с мрежа 2,4 GHz.
- Задръжте бутона RESET на устройството за 3 секунди — зеленият LED1 започва да мига.
- В приложението изберете добавяне на устройство и въведете паролата на Wi-Fi мрежата.
- Четири бързи зелени премигвания означават успешно свързване.

Функции, достъпни в приложението

- Включване и изключване, както и избор на степен и работен режим.
- Седмична програма и таймер.
- Показване на външната температура и нивото на влажност.
- Групово управление на няколко устройства едновременно.
- Напомняне за смяна на филтрите.
- Съвместимост с Amazon Alexa и Google Асистент.



Нулиране на настройките на Wi-Fi: задръжте бутона RESET за 15 секунди — светодиодите мигат последователно в червено, зелено и синьо.

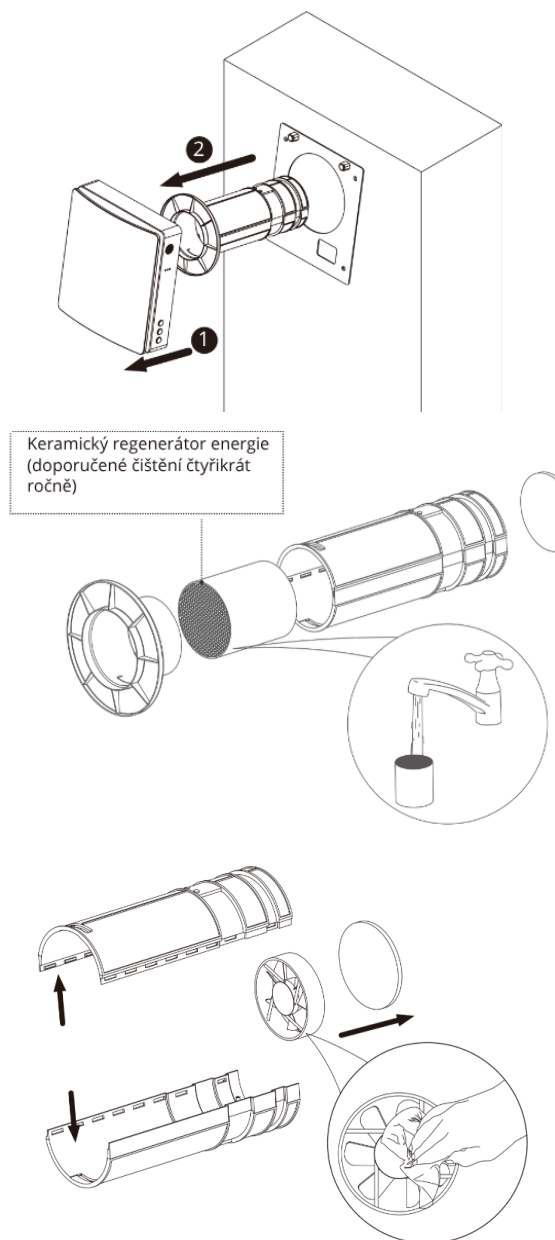
Почистване (веднъж годишно)

- Изключете уреда от захранването и свалете предния панел.
- Извадете филтрите и керамичния топлообменник от канала.
- Изплакнете или изсмучете предварителния филтър, подсушете го добре и го поставете обратно.
- Почистете керамичния топлообменник с мека четка — не го мийте под течаща вода.
- Почиствайте лопатките на работното колело с мека четка или кърпа, без разтворители и остри инструменти.
- След сглобяването нулирайте брояча на филтрите с бутона RESET.

Почиствайте филтрите поне 4 пъти годишно, а в запрашена среда по-често. Замърсеният филтър намалява дебита и увеличава шума при работа.

Съхранение и транспорт

- Съхранявайте уреда в оригиналната опаковка, на сухо място, далеч от химически изпарения.
- Транспортирайте го така, че да е защитен от сътресения, удари и атмосферни влияния.



Проява	Възможна причина	Решение
Уредът не работи	Липса на захранване или разхлабен кабел	Проверете предпазителя и свързването към мрежата
	Уредът е изключен с дистанционното	Включете го отново с бутона ON/OFF
Нисък дебит на въздуха	Замърсени филтри или топлообменник	Почистете филтрите и керамичния топлообменник
	Запушен вход или изход за въздух	Отстранете препятствията от канала и външната решетка
Шумна работа	Замърсено работно колело на вентилатора	Почистете лопатките на работното колело
	Устройството не е монтирано хоризонтално	Проверете закрепването на стенната конзола
Дистанционното не работи	Изтощена батерия или изолационна лента	Сменете батерията CR2025, отстранете изолационната лента
	Препятствие между дистанционното и сензора	Насочете дистанционното директно към уреда, от разстояние до 15 m
Няма Wi-Fi връзка	Мрежа 5 GHz вместо 2,4 GHz	Свържете телефона с мрежа 2,4 GHz и повторете сдвояването
	Грешна парола на мрежата	Нулирайте настройките (RESET за 15 s) и повторете конфигурацията
Мигащ червен светодиод	Изминали са 960 работни часа	Почистете филтрите и нулирайте брояча (RESET за 12 s)
Кондензат в канала	Недостатъчен наклон на канала	Коригирайте наклона на канала на 2–3° навън

Гаранция

Продуктът е покрит от 24-месечна гаранция на производителя, считано от датата на продажба. Гаранцията не покрива повреди, произтичащи от неправилен монтаж, захранване с напрежение, различно от посоченото на табелката, работа в условия, несъответстващи на предназначението, както и пренебрегване на поддръжката, описана в това ръководство.

Декларация за съответствие CE

ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Полша, декларира на собствена отговорност, че продуктът **едностаен рекуператор FRESHFLOW R110** съответства на изискванията на следните директиви на Европейския съюз:

- директива за ниско напрежение 2014/35/EC (LVD),
- директива 2014/30/EC относно електромагнитната съвместимост (EMC),
- директива 2011/65/EC относно ограничението на опасните вещества (RoHS),
- регламент 1253/2014 относно изискванията за екопроектиране на вентилационни агрегати.

Оценяването на съответствието е извършено въз основа на хармонизирани стандарти. Техническата документация се съхранява в седалището на фирмата. Продуктът носи маркировката CE.

Място и дата на издаване: Tychy, 01.01.2026 | Страна на произход: Китай